

COLIN D. ROE: *A Manual of Aquarium Plants — Handbuch der Aquariumkunde*. Shirley Aquatics Ltd., 111 pág., Shirley, Solihull (Inglaterra). Verlag Tropi-carium, 111 pág., 6079 Buchschlag (Alemania); 1967.

*El Manual de Plantas Acuáticas*, de C. D. Roe, es una obra bilingüe (traducido del inglés por H. HEINE, París) y enteramente ilustrada. Con descripciones breves de aproximadamente 240 especies y variedades de plantas acuáticas o hidrófilas. Datos sobre su distribución geográfica, nombres vernáculos e indicaciones sobre el cultivo de las especies.

LESTER ROWNTREE: *Flowering Shrubs of California and their value to the gardener*.

Stanford University Press, 317 pág., 56 lám., Stanford 1948.

Flora descriptiva de acuerdo a los paisajes visitados. Los *Arbustos de Flor de California* presenta una adición valorosa a nuestra biblioteca; con datos sobre el cultivo de algunas especies descritas en el texto.

## Reseñas

ANONYMUS: *Das Bertelsmann Bildungsbuch*.

Editado por el Lexikon-Institut Bertelsmann, en colaboración de numerosos científicos. Edición revisada (tomo 9 de la sección enciclopédica): 928 páginas con unas 1.400 ilustraciones en el texto y en 64 láminas. Registro. Bertelsmann Lexikon-Verlag, Gütersloh 1969. DM 76,00 (a plazos 83,60).

La *Enciclopedia Educativa de Bertelsmann*, en su nueva edición ampliada y totalmente revisada, trata las disciplinas siguientes: Astronomía (K. Stumpff), Geología (H. Spiekerkötter), Meteorología y Climatología (J. Hoffmeister), Biología (G.v. Natzmer), Botánica (W. Baumeister), Zoología (R. Altevoigt), Química (F. A. Henglein), Física (E. Zimmer), Matemática (H. Athen), Geografía (K. Ganser), Antropología (R. Grau), Medicina (K. Pollack), Psicología (P. Lersch), Religión (H. Renkewitz), Filosofía (F. J. Brecht), Sociología (H. Schelsky), Política (v.d. Gablentz), Derecho (T. Zimmermann) y otros ramos técnicos, históricos, económicos como también temas sobre el arte, poesía, publicidad, deporte, etc.

Un libro informativo, de fácil consultación e indudablemente de valor considerable que, para el profano interesado, reemplaza una biblioteca voluminosa y costosa. Con una edición de más de 200.000 ejemplares, esta enciclopedia de la casa Bertelsmann seguro encontrará su público interesado. Aunque las disertaciones sobre geología, geografía y climatología son igualmente importantes, lo más interesante se espera de la parte botánica del libro. Lamentablemente se trata esta disciplina sólo cubriendo 45 páginas cuyo contenido, por parte, no es más que la continuación de la disertación sobre la biología en general. La parte sistemática parece demasiado reducida y se recomienda considerar también ramos importantísimos como por ejemplo la ecología y sociología vegetal, por lo menos en líneas generales. Fuera de estas líneas críticas no me queda nada más que recomendar este libro que no debe faltar en ninguna biblioteca.

G. KUNKEL

COLIN D. ROE: *A Manual of Aquarium Plants — Handbuch der Aquariumkunde*. Shirley Aquatics Ltd., 111 pág., Shirley, Solihull (Inglaterra). Verlag Tropi-carium, 111 pág., 6079 Buchschlag (Alemania); 1967.

*El Manual de Plantas Acuáticas*, de C. D. Roe, es una obra bilingüe (traducido del inglés por H. HEINE, París) y enteramente ilustrada. Con descripciones breves de aproximadamente 240 especies y variedades de plantas acuáticas o hidrófilas. Datos sobre su distribución geográfica, nombres vernáculos e indicaciones sobre el cultivo de las especies.

LESTER ROWNTREE: *Flowering Shrubs of California and their value to the gardener*.

Stanford University Press, 317 pág., 56 lám., Stanford 1948.

Flora descriptiva de acuerdo a los paisajes visitados. Los *Arbustos de Flor de California* presenta una adición valorosa a nuestra biblioteca; con datos sobre el cultivo de algunas especies descritas en el texto.

## Reseñas

ANONYMUS: *Das Bertelsmann Bildungsbuch*.

Editado por el Lexikon-Institut Bertelsmann, en colaboración de numerosos científicos. Edición revisada (tomo 9 de la sección enciclopédica): 928 páginas con unas 1.400 ilustraciones en el texto y en 64 láminas. Registro. Bertelsmann Lexikon-Verlag, Gütersloh 1969. DM 76,00 (a plazos 83,60).

La *Enciclopedia Educativa de Bertelsmann*, en su nueva edición ampliada y totalmente revisada, trata las disciplinas siguientes: Astronomía (K. Stumpff), Geología (H. Spiekerkötter), Meteorología y Climatología (J. Hoffmeister), Biología (G.v. Natzmer), Botánica (W. Baumeister), Zoología (R. Altevoigt), Química (F. A. Henglein), Física (E. Zimmer), Matemática (H. Athen), Geografía (K. Ganser), Antropología (R. Grau), Medicina (K. Pollack), Psicología (P. Lersch), Religión (H. Renkewitz), Filosofía (F. J. Brecht), Sociología (H. Schelsky), Política (v.d. Gablentz), Derecho (T. Zimmermann) y otros ramos técnicos, históricos, económicos como también temas sobre el arte, poesía, publicidad, deporte, etc.

Un libro informativo, de fácil consultación e indudablemente de valor considerable que, para el profano interesado, reemplaza una biblioteca voluminosa y costosa. Con una edición de más de 200.000 ejemplares, esta enciclopedia de la casa Bertelsmann seguro encontrará su público interesado. Aunque las disertaciones sobre geología, geografía y climatología son igualmente importantes, lo más interesante se espera de la parte botánica del libro. Lamentablemente se trata esta disciplina sólo cubriendo 45 páginas cuyo contenido, por parte, no es más que la continuación de la disertación sobre la biología en general. La parte sistemática parece demasiado reducida y se recomienda considerar también ramos importantísimos como por ejemplo la ecología y sociología vegetal, por lo menos en líneas generales. Fuera de estas líneas críticas no me queda nada más que recomendar este libro que no debe faltar en ninguna biblioteca.

G. KUNKEL

A. KOSCH: *Welcher Baum ist das?*

Kosmos Naturführer, Franckh'sche Verlagshandlung; 205 pág., con 36 fotogr. en 4 láminas y 421 dibujos. 13ª edición, revisada por D. AICHELE; ilustraciones por G. GOSSNER y G. ZAUNER. Stuttgart 1967. DM 7,80 (tela 9,80).

Del ¿Qué árbol es? se ha publicado más de 120.000 ejemplares en menos de 30 años. Es un libro para el dendrólogo práctico como para el profano interesado, y trata unas 300 especies de árboles, arbustos y enredaderas leñosas, nativas o introducidas a Europa Central. Con descripciones simples de las partes características (hoja, tronco, flor, fruto, etc.), de cada especie, enclavada según su hábito. Con glosario y registro.

Caminando en bosque y campo, el camino pasa una multitud de árboles y arbustos, iguales, similares o diferentes. Para poder identificar estas plantas, sin la asistencia de un especialista, sin la ayuda de una biblioteca voluminosa y sin la necesidad de coleccionar muestras, nuestro pequeño libro de bolsillo actúa como guía eficaz. Casi indispensable para el naturalista, es un compañero frecuentemente usado y de confianza. Sobre todo el capítulo tratando las ramas de los vegetales en estado dormiente (invernal) ofrece ayuda considerable. Como la nomenclatura del libro es moderna, vale recomendar la revisión de los dibujos, porque algunos son algo débil en cuanto al impreso y su presentación. Además se recomienda revisar el registro (nombres científicos) y apuntar los híbridos con sus parientes.

G. KUNKEL

A. KOSCH / D. AICHELE: *Was blüht denn da?*

Kosmos Naturführer, Franckh'sche Verlagshandlung; 407 pág., con 32 lám. en colores y 1.200 ilustraciones en el texto. 33ª edición, revisada por D. AICHELE, ilustrada por A. PAYSAN. Stuttgart 1968. DM 12,80 (tela 14,80).

Un libro, en su principio ya clásico, el *¿Qué está floreciendo?* en su 33ª edición, es un *evergreen* entre los libros florísticos para la fácil identificación de las plantas del ambiente. Simplificado en su orden, según el color de las flores, según su sociología de las plantas o su lugar, y según la construcción de la flor misma, el libro es generosamente ilustrado y transforma el trabajo de identificación en un placer: el naturalista observador anota las características arriba mencionadas, de cualquier planta de aquella región europea, y la clave del libro les dará las informaciones deseadas. Naturalmente, conocimientos fundamentales en la botánica son necesarias, para poder distinguir una crucífera de una rosácea por ejemplo. Sin embargo, como las ilustraciones son excelentes, también gracias a éstas se puede llegar a una conclusión.

El libro cuenta con un glosario ilustrado, clave tabla y registro de los nombres vernáculos y técnicos. Las descripciones botánicas son muy breves pero suficientes. Para cada especie se menciona la comunidad florística, la localidad ecológica y otras características sobre la planta en general o sobre sus frutos. Varias especies se presentan repetidamente, según su especialización sociológica. Aunque ya existe un número de libros de tipo "flora para excursionistas" en Alemania, se puede decir que la obra presentada aquí es una de las mejores. El número de ediciones como el de ejemplares publicados (463.000) habla por sí solo.

G. KUNKEL

A. E. JOHANN: *Das Grosse Buch von der Erde*.  
Bertelsmann Sachbuchverlag; 528 pág., 48 láminas (16 en colores). Guttersloh 1969; DM 24,00.

*El Gran Libro de la Tierra*: Finalmente una geografía que no es un compendio científico sino una descripción ilustrativa y que es historia al mismo tiempo. Son impresiones de un viajero experimentado, porque el autor es geógrafo de estudio, y periodista de profesión. Eso ya demuestra el índice de los capítulos tratados: Océanos, islas y costas; vientos y corrientes, y la tierra del hombre, con numerosos subtítulos que describen países y continentes, cada uno de éstos según sus características particulares.

Se trata el problema de la "edad geológica del hombre" y el origen de los sales en los mares, se explica el secreto de las mareas y se menciona el peregrinamiento de Libia como nación agrícola. Otros temas describen el enigma de Bután, por ejemplo, y "el África de los africanos", las Filipinas como el Asia hispanizada, etc., todos temas fascinantes y de mayor interés: quinientas páginas de informaciones, sin estadísticas. A. E. JOHANN ha escrito muchos artículos y varios libros sobre sus viajes y sus experiencias; el libro presente es como un resumen de lo ya publicado — cuarenta años viajando por el mundo terrestre, con ojos abiertos y pluma observador. Aunque América y Europa encuentran poca consideración (Asia y África tienen preferencia), podemos felicitar tanto al autor como a la casa editorial por esta obra tan bien recibida. *El Gran Libro de la Tierra* es un libro dócil que se lee como una novela.

G. KUNKEL

W. LÖTSCHERT: *Pflanzen an Grenzstandorten*.

Gustav Fischer Verlag; X, 167 pág., con 124 ilustraciones y una lámina en colores. Registros generales, Stuttgart 1969. DM 42,00.

*Plantas en localidades extremas*, o la vida vegetal en localidades fronterizas — un estudio científico notable y de suma importancia. Tratando las condiciones dinámicas de dichas localidades, su ecología y sus relaciones con ciertas especies o comunidades vegetales, este libro presenta una introducción a la ecología experimental y a la fitología causal. Según el autor, "bajo localidades fronterizas se comprende localidades, donde la vegetación se halla bajo condiciones limitantes de su existencia". Esto, según el índice del libro, ocurre en los sulfatares y campos termales, terrenos móviles, suelos que contienen minerales raros, localidades pantanosas, brezales nuevos o extremas, manglares tropicales y, por último, en situaciones que permiten la vida epifítica de plantas. En cada capítulo se investiga causas y relaciones, cada capítulo es bien ilustrado y finaliza con un registro de referencias.

Es un libro lujosamente impreso y encuadernado (tela); debe ser una edición limitada en número porque el precio resultó elevado. Y este libro puede ser considerado sólo como obra inicial sobre un tema interesantísimo, porque, sin intentar crítica alguna, en la naturaleza existen otras "localidades extremas" de igual importancia y no consideradas en esta primera edición presente, como por ejemplo desiertos, dunas, altiplanos y el margen de los glaciares patagónicas donde hielo y flores ocurren lado a lado. En conexión con un tema tan interesante se recomienda además que se presta atención también al problema ecológico de la sucesión (hidrosere, xerosere, etc.).

G. KUNKEL

H. KREISEL: Grundzüge eines natürlichen Systems der Pilze.

VFB Gustav Fischer Verlag: 245 pág. con 61 ilustraciones en el texto y 8 láminas. Jena 1969. M 32,50

El *Proyecto de un Sistema Natural de los Hongos* es un estudio sistemático sumamente apreciado. Desde que la muerte de E. Gäumann nos ha dejado un vacío elegiaco, tenemos otra vez en nuestras manos una nueva sistemática de esta clase de plantas inferiores: moderno, explicativo y comprensible. El autor trata, en la parte general, las características de las *Eumycota* (Mycophyta, Fungi), su morfología y filogenia, y los ciclos vitalicios de estas plantas, es decir su metamorfosis, el parasitismo y la simbiosis. Aunque el valor sistemático de un gran número de taxa permanece inseguro, se calcule el número de los hongos verdaderos (eumicotas) aproximadamente en 100.000 especies. Esporas de hongos se ha encontrado en 5.000 m. sobre el mar (aire), y se conoce ciertas especies marítimas en profundidades considerables (4.610 m.)

La parte sistemática trata las clases siguientes: *Chytridiomycetes* (con 4 órdenes), *Endomycetes* (Blastomycetes, Hemiascomycetes, con 9 órdenes), *Zygomycetes* (con 4 órdenes), *Ascomycetes* (con 24 órdenes, incluyendo Ascomycetes imperfecti), y *Basidiomycetes* (aproximadamente con 27 órdenes). Se menciona también organismos parecidos a hongos y excluidos de la *Eumycota*, como *Hyphochytridiomycetes*, *Oomycetes*, *Myxomycetes*, *Plasmodiophoromycetes* y *Hydromyxomycetes*. Descripciones amplias de las clases y órdenes y claves para su determinación aumentan el valor de la obra, la cual termina con amplios índices de literatura y con dos registros muy útiles.

G. KUNKEL

K. ESAU: Pflanzenanatomie.

Traducción alemana de la 2.<sup>a</sup> edición americana, por B. & W. ESCHRICH. Gustav Fischer Verlag: XVI, 594 pág., 186 ilustraciones, 96 láminas. Stuttgart 1969. Tela: DM 78,00

La *Anatomía de las Plantas* es una de las obras esenciales para el estudio fundamental de la botánica. Traducido de su título original (*Plant Anatomy*: New York - London - Sydney), la obra ya fue presentado en su 2.<sup>a</sup> edición en los Estados Unidos, resultando indudablemente lo más up-to-date de su ramo. Considerando también las últimas obras recién publicadas (hasta 1964) en cuanto a la anatomía, citología, histología y morfología vegetal, la *Anatomía de las Plantas* honradamente dicho no debe faltar en ninguna biblioteca de estudios biológicos generales, y su traducción en idioma español es recomendado.

Escrito con pluma profesional, la autora que es catedrático de la Universidad de California trata y explica los órganos vegetales en general, tanto los inferiores (protoplasma, tejidos, etc.) como los exteriores: el tallo, la hoja, la raíz, la flor, el fruto y la semilla. Las ilustraciones en el texto son clarísimas, y la calidad de las láminas es admirable. Cada capítulo finaliza con un índice de referencias, y se considera también la literatura de los científicos del bloque soviético. Con registro de materias (21 lám.) y —sumamente valioso— con un índice de autores de las obras de referencias en el cual se cita más de 1.200 nombres de autores de obras respectivas. Solamente estudios muy especiales o escritas en lenguas poco conocidas pueden faltar en este compendio, cuya realización ahora reemplaza una biblioteca voluminosa de estudios particulares. También su traducción es excelente, y se puede felicitar la casa editorial Gustav Fischer, por la presentación de esta obra bien recibida.

G. KUNKEL

W. HOFFMANN: Das kleine Kakteenbuch.  
Berteismann Ratgeberverlag, 192 pág., 90 ilustraciones.  
Gütersloh 1968. DM 6,80

*El Pequeño Libro de los Cactus*, ó “500 suculentos para nuestra casa”: con introducciones generales, almanaque de trabajos prácticos y registros generales — un libro para el aficionado de esta clase de plantas ornamentales. Pero el título de la obra mienta porque el autor trata más que solamente cactus en su sensu stricto; trata también euforbias, bromeliáceas, apocináceas, portulacáceas, asclepiadáceas, agaváceas, compuestas y otras familias más, todas aquellas con especies que se caracterizan por su hábito suculento. Un gran número de especies se presenta en láminas (fotografías) blanco-y-negro.

El libro es dividido en dos partes: una iniciación al cultivo de las plantas, y la parte especial o sistemática que presenta aproximadamente quinientas especies y —en caso de géneros con varias especies tratadas— se menciona nuevamente las características de tales géneros. De apreciar es la introducción al cultivo de estas plantas: se explica las condiciones ecológicas del cultivo (luz, humedad, suelo, fertilizantes), las enfermedades posibles de las plantas, y se presenta datos valiosos sobre la propagación de las especies.

El autor, con su experiencia como jardinero, hizo varias expediciones hacia Sudamérica, donde el ensayista tuvo el agrado de conocerlo personalmente. Tan preciso que son los datos sobre la “iniciación al cultivo de los suculentos” —en la parte sistemática habrá que indicar unas correcciones necesarias: las especies suculentas del género *Senecio* se reconoce generalmente como *Kleinia's*; *Aeonium arboreum* es una especie de Marruecos (introducida en otras partes); el nombre correcto de *Aeonium* “hirrense” es *A. hierrense*; *Euphorbia canariensis*, hasta “12 m. de altura”, no hemos visto todavía, y *Euphorbia echinus*, según nuestros conocimientos es una especie nativa del sur de Marruecos. Correcciones pequeñas solamente, pero se recomienda mencionar también los sinónimos (o basiónimos) de las especies tratadas, especialmente en las cactáceas, familia extremadamente subdividida hoy en día.

G. KUNKEL

# Cuadernos de Botánica Canaria

## COMUNICACIONES SOBRE FLORA Y VEGETACION DEL ARCHIPIELAGO CANARIO

(Patrocinado por el Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria)

Edición al cuidado de

G. Kunkel

**Redacción:** a/c Hortus Acclimatationis  
Finca "Llano de la Piedra"  
**SANTA LUCIA DE TIRAJANA**  
Las Palmas de Gran Canaria  
Islas Canarias, España

### Nota para los autores:

Los "Cuadernos de Botánica Canaria" (anteriormente "Cuadernos de Botánica") es un serial de comunicaciones sobre flora y vegetación de las Islas Canarias (incluyendo plantas cultivadas), que se publica a intervalos irregulares, tres veces por año. Artículos y comunicaciones cortas sobre plantas de esta región macaronésica se ruega dirigirlas a la redacción. Se acepta contribuciones en español, alemán e inglés; el número de ilustraciones aceptables es limitado. Los autores recibirán un número de la edición y 50 separatas de sus artículos, en caso de comunicaciones breves se envía sólo 10 separatas; las separatas adicionales al precio de coste.

Tirada: 500 ejemplares

Canje deseado — Exchange desired

Subscripción anual: ptas. 200.—

Depósito Legal G.C.-620-1967.

Imprenta Pérez Galdós. — Buenos Aires, 36

Las Palmas de Gran Canaria